

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

INVOICE NO. : GTRB-2020- 059
INVOICE DATE : 2020/9/28
DELIVERY DATE : 2020/9/30

91023825

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear	180275296			
Part No. : 2501412803				
Quantity : 1,920pcs	5010695207			
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 1117 ~ 1122				
Made in JAPAN				
	11,520 pcs	Park Lock Gear (2501412803)	329.00 EUR /100	37,900.80 EUR
		Scrap Surcharge (2020H2)	6.60 EUR /100	760.32 EUR
		Alloy Surcharge (2020H2)	1.20 EUR /100	138.24 EUR

6 pallet

Total Amount 38,799.36 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/9/23
Delivery Date : 2020/9/30
Call Off Number : 59/2020

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-8660 JAPAN
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Sep.28,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 SET 2020

"Ricevuto con riserva"
verifica su qualità e quantità



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

30-09-2020

N° progressivo

452

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	1920	GTRB-2020-059
2501412803	parti di cambio di velocità	9600	GTRB-2020-059

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

6

Ora

09:00

Data trasporto

30-09-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)
Firma destinatario

30 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.) p.l. 4788,00000 p.n. 4608,00000 vs 38799,360				1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataria N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				3 Formulari 4 Dist. di carico 1 2		4 N.:00030184S 28-09-2020	
					5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 2 6 1/5439/1/MV/			
					9 NULLA OSTA ai fini dei dritti economici e valutarli Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario	
					10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./ produr. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.			
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI				15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod.P.sped./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 JP b1 a IT b1 BA	
	16 Paese di origine GIAPPONE				17 Paese di destinazione			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0				19 Ctr. 20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO		1	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT				22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 38799,36		23 Tasso di cambio 24 Natura della 1,000000 1 1 transazione	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 3 3				28 Dati finanziari e bancari			
6 29 Ufficio di entrata/uscita IT018100				30 Localizzazione delle merci F-FE				
31 Colli e designazione delle merci PX PALETTE 1 VAL.FATT.:5466,56 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018) A SCARICO IM/7T NR.144/Q DEL 28/07/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR.2020GTB025 DEL 08/06/2020) CALL OFF NR.: 59/2020 N380-JP-2020-GTRB-2020-059 U110-JP-2020-GTRB-2020-059 Y023-IT-IT AEOF 17 1352 N934-IT-2020				32 Articolo 1 N. 87084099 00 4999 S001		33 Codice delle merci 34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 JP b1 798 300		
				37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4571 768		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-144-Q-28072020---IT018100		
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizzazioni				41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 6466,56		44 Aggiustamento 0,00		
				45 Valore statistico 6466,56				
47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazioni di pagamento 49 Identificazione del deposito 103242C				
Tipo Base imponibile Aliquota Importe MP A00 6466,56 0 % 0,00 A 405 6466,56 0 % 0,00 A				B Dati contabili				
Totale: ZERO								
50 Obbligato principale N. Firma:				C UFFICIO DI PARTENZA				
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi) rappresentato da: Luogo e data:								
Per Dazio € 0,00 Per Iva € 8535,86 Totale € 8535,86								
52 Garanzia non valida per GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352				Codice 53 Ufficio di destinazione (e paese)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data: BARI 28-09-2020 Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216 STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100				
Si delega per il controllo B Sig. Il Capo Servizio Vl: Il Capo Servizio								

COMUNITA' EUROPEA

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria IT 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

I DICHIARAZIONE

IM C A BIS
3 Formulare
2 2

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
PX	PALETTE 5 VAL. FATT.: 32332,80 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' A SCARICO IM/7T NR. 148/H DD. 05/08/20 DOGANA DI BARI (FATTURA NR. 2020GTB026 DD. 18/06/2020) CALL OFF NR.: 59/2020	2	87084099 00 4999 5001	a) JP b)	3990	300
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni	N380 -JP-2020-GTRB-2020-059 U110 -JP-2020-GTRB-2020-059 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352 N934 -IT-2020	37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	3840	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	
		7 T-148-H-05082020---IT018100		32332,80		
		45 Aggiustamento	46 Valore statistico			
				0,00		
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
				a) b)		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	
		45 Aggiustamento	46 Valore statistico			
31 Colli e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura	32 Articolo	33 Codice delle merci	34 Cod. P. di origine	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze
				a) b)		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti		
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	
		45 Aggiustamento	46 Valore statistico			
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP				
A00 32332.8 0 % 0 A		405 0.00 A				
405 32332.8 0 % 0 A		A00 0.00				
Totale primo articolo: 0,00		Totale secondo articolo:				
Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP	----- RIEPILOGO				
		405 0.00	Esemplare per il paese di destinazione			
		A00 0.00				
Totale terzo articolo:		T.G.: 0.00				

C UFFICIO DI PARTENZA

REG. 4 N. 00030184S
DEL 28-09-2020

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 30184S del 28/09/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN040030184R1



Totale articoli	2	Totale colli	6	Totale massa lorda	4788.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	OSLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	28/09/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	SN9BPK
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del		Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	28/09/2020		
Discarico N.	Del		Tipo	
A27 N.	Del		Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da				
Annullamento	Del		Causale	
Annullata da				

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP **Codice paese di destinazione IT** - BA

Importo fatturato EUR 38799.36

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 30184S del 28/09/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 798.0 - Peso netto: 768.0 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 5 - Peso lordo: 3990.0 - Peso netto: 3840.0 - Qnta suppl.: n.d.